

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PARTIMONIO CULTURALE	
DIPARTIMENTO	SCIENZE UMANISTICHE
MANIFESTO	2014/2015
CORSO DI LAUREA	LINGUE E LETTERATURE MODERNE E MEDIAZIONE LINGUISTICA – ITALIANO COME LINGUA SECONDA
CURRICULUM	MEDIAZIONE LINGUISTICA – ITALIANO COME LINGUA SECONDA
ANNO ACCADEMICO DI INSEGNAMENTO	2015/2016
ANNO DI CORSO	Secondo
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE NEOGRECA II
SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE	L-LIN/20
TIPO DI ATTIVITÀ	Caratterizzante
AMBITO DISCIPLINARE	Lingue e letterature moderne
CODICE INSEGNAMENTO	13152
ARTICOLAZIONE IN MODULI	NO
DOCENTE	Maria Caracausi <i>Ricercatore Universitario</i> <i>Università di Palermo</i>
CFU	12
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	240
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITÀ DIDATTICHE ASSISTITE	60
PROPEDEUTICITÀ	Lingua e traduzione neogreca I
SEDE	Si rinvia al calendario delle lezioni
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni frontali Esercitazioni in aula
MODALITÀ DI FREQUENZA	Facoltativa
METODI DI VALUTAZIONE	Prova Scritta + Prova Orale
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
PERIODO DELLE LEZIONI	Si rinvia al calendario delle lezioni
CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ DIDATTICHE	Si rinvia al calendario delle lezioni
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	Si rinvia alle informazioni pubblicate nella pagina docente

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

Conoscenza e capacità di comprensione: competenza delle strutture morfosintattiche del greco moderno; conoscenza delle linee generali della problematica metafrastica applicata al greco.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione: capacità di decodificare e tradurre testi greci eterogenei per cronologia e per tematiche; distinguere gli stati di lingua.

Autonomia di giudizio: essere in grado di scegliere, analizzare, tradurre testi differenti.

Abilità comunicative: capacità di comunicare esaurientemente i risultati acquisiti

Capacità d'apprendimento: memorizzare e utilizzare le strutture morfosintattiche; essere in grado di cogliere (e rendere comprensibili) le differenze e le analogie tra italiano e greco.

OBIETTIVI FORMATIVI DEL CORSO

Formare laureati in possesso di una solida competenza linguistica e di una critica conoscenza dei fenomeni culturali e culturali.

N. ORE PREVISTE 60	LEZIONI FRONTALI
20	Grammatica: riepilogo della morfologia, approfondimento della sintassi
20	Applicazione pratica di quanto sopra
20	Lettura e analisi di testi greci
N.B.	È evidente come risulti impossibile scindere la teoria dalla prassi, cioè la trattazione della grammatica descrittiva e normativa dalla sua applicazione nei testi da leggere, tradurre e interpretare
TESTI CONSIGLIATI	
M. Triantafilidis,	Piccola grammatica neogreca; Salonicco 1995
A. Tzartanos,	Νεοελληνική σύνταξη, Thrsaloniki 1989
	Saranno inoltre distribuiti in fotocopia testi greci di vario argomento

COMPILATO E FIRMATO

Prof. Maria Caracausi

